



HANDLEIDING - MODE D'EMPLOI - MANUAL

HAE31508N (756200632)

HAE31514N (756200638)

HAE32508N (756200634)

Kabelhaspel Enrouleur de câble Cable reel

NL

P.02 Gelieve te lezen en voor later gebruik bewaren

FR

P.03 Veuillez lire et conserver pour consultation ultérieure

EN

P.04 Please read and keep for future reference

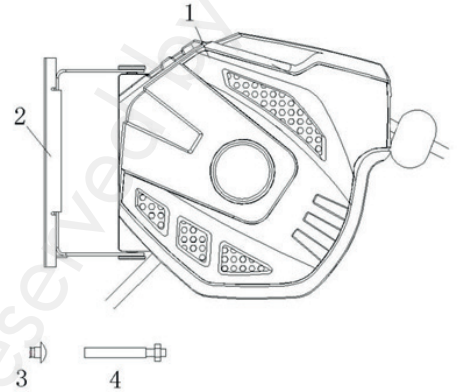
WAARSCHUWING!
Lees de volgende voorschriften en richtlijnen aandachtig alvorens de oprolhaspel te gebruiken.
Het niet-naleven van deze richtlijnen kan leiden tot lichamelijke letsels of materiële schade.
Bewaar deze instructies op een geschikte plaats voor later gebruik.

Omschrijving

1. Oprolhaspel
2. Metallische montage beugel
3. 6 x 12 mm schroeven
4. 6 x 60 mm bouten

Technische gegevens

Model	HAE31508N	HAE31514N	HAE32508N
Kabelsectie	3x1,5 mm ²	3x1,5 mm ²	3x2,5 mm ²
Kabellengte	8 m	14 m	8 m
Voltage	230 V	230 V	230 V
Gewicht	4,5 kg	4,5 kg	4,5 kg
Afmetingen	295x165x330 mm	295x165x330 mm	295x165x330 mm



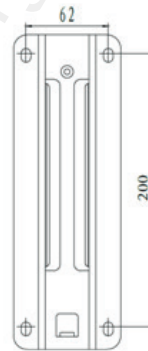
Installatie

De haspel kan horizontaal, verticaal, op een betonnen pijler of wand, of op een metalen structuur gemonteerd worden.

1. Pak het toestel en de accessoires uit de doos.
2. Kies een plaats naast een elektrisch stopcontact.
3. Neem de montage beugel om de posities van de schroeven te markeren, en boor 4 gaten in de muur (afb. 1).
4. Bevestig de beugel met vier 6 x 60 mm schroeven.
5. Zet de haspel in de montage beugel in, en bevestig met 1 x 6 x 12 mm schroef (afb. 3)

Nota:

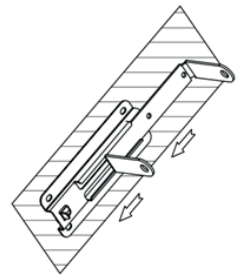
- **De haspel kan op een muur of een plafond gemonteerd worden.**
- **Het wordt aanbevolen de haspel ongeveer 1 meter boven de vloer te installeren.**



Afb. 1



Afb. 2



Afb. 3

Gebruik

Sluit de kabel aan de stroomvoorziening aan.

Ontrollen

Trek op de kabel tot de gewenste lengte, of totdat het geluid "taktak" hoorbaar is.

Oprollen

1. Trek kort op de kabel, en laat vervolgens de kabel automatisch opgerold worden.
2. Houd het uiteinde van de kabel steeds vast terwijl de kabel opgerold wordt.
3. Ontkoppel de kabel van de stroomtoevoer.

Opslag

Reiniging

De haspel is onderhoudsvrij, en moet niet gereinigd worden.

Onderhoud

Wanneer niet in gebruik, moet de haspel van de stroomtoevoer ontkoppeld worden.

Wanneer niet in gebruik voor een lange periode, moet de haspel in een droge en schone plaats opgeslagen worden.

Storingen

Terwijl de kabel opgerold wordt, kan deze geblokkeerd worden. In dit geval, trek eens op de kabel opnieuw, om deze te deblokken.

**ATTENTION !**

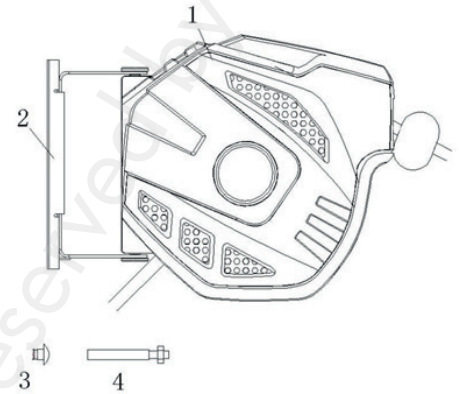
Lisez et comprenez toutes les instructions avant utilisation. Le non-respect des consignes de sécurité peut être à l'origine de dommages corporels ou matériels. Gardez ces instructions dans un endroit sûr et accessible pour consultation ultérieure.

Description

1. Enrouleur de câble
2. Support métallique
3. Vis 6 x 12 mm
4. Boulons 6 x 60 mm

Données techniques

Modèle	HAE31508N	HAE31514N	HAE32508N
Section câble	3x1,5 mm ²	3x1,5 mm ²	3x2,5 mm ²
Longueur câble	8 m	14 m	8 m
Tension	230 V	230 V	230 V
Poids	4,5 kg	4,5 kg	4,5 kg
Dimensions	295x165x330 mm	295x165x330 mm	295x165x330 mm

**Installation**

L'enrouleur peut être installé horizontalement, verticalement, sur un mur ou pilier en béton, ou sur une structure métallique.

1. Déballez l'enrouleur et les accessoires.
2. Choisissez un emplacement près d'une prise de courant.
3. Prenez le support de montage pour marquer la position des vis, et percez 4 trous dans le mur (fig. 1).
4. Fixez le support avec des vis de 6 x 60 mm.
5. Insérez l'enrouleur dans le support et fixez-le avec une vis de 6 x 12 mm (fig. 3).

Attention :

- **L'enrouleur peut être installé sur un mur ou un plafond.**
- **Il est conseillé d'installer l'enrouleur à environ 1 mètre au-dessus du sol.**



Fig. 1



Fig. 2

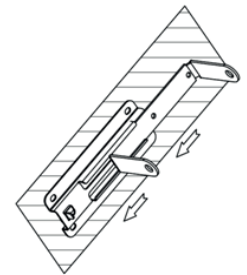


Fig. 3

Utilisation

Branchez le câble à la prise de courant.

Dérouler

Tirez sur le câble jusqu'à la longueur souhaitée, ou jusqu'à ce que vous entendiez le son «tactac».

Enrouler le câble

1. Débloquez le câble en le tirant légèrement, et laissez-le s'enrouler.
2. Tenez toujours l'extrémité du câble pendant qu'il s'enroule.
3. Débranchez le câble de l'alimentation électrique.

Rangement**Nettoyage**

L'enrouleur ne demande aucun entretien particulier.

Entretien

Lorsqu'il n'est pas utilisé, débranchez le câble de l'alimentation électrique.

Lorsqu'il n'est pas utilisé pour une longue période, rangez l'enrouleur dans un endroit sec et frais.

Résolution de problèmes

Si le câble se bloque au moment de l'enroulement, tirez-le à nouveau légèrement pour le débloquer.

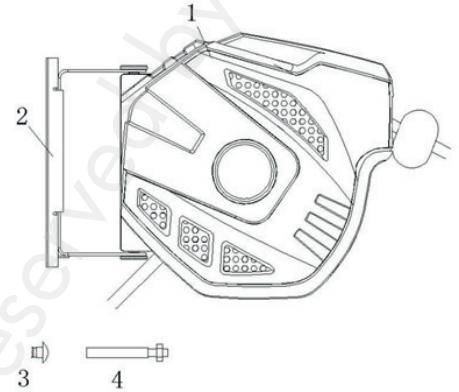
WARNING!
Read carefully and understand all instructions before operating. Failure to follow the safety rules and other basic safety precautions may result in serious personal injury.
Save these instructions in a safe place and on hand so that they can be read when required.

Description

1. Cable reel
2. Metal bracket
3. 6 x 12 mm screws
4. 6 x 60 mm bolts

Technical data

Model	HAE31508N	HAE31514N	HAE32508N
Cable section	3x1.5 mm ²	3x1.5 mm ²	3x2.5 mm ²
Cable length	8 m	14 m	8 m
Voltage	230 V	230 V	230 V
Weight	4.5 kg	4.5 kg	4.5 kg
Dimensions	295x165x330 mm	295x165x330 mm	295x165x330 mm



Installation

The reel can be installed horizontally, vertically on the cement pillar, cement wall or steel structure.

1. Take out the unit and accessories from the box.
2. Choose a suitable place near a power supply.
3. Take the mounting bracket as a template to mark the position of the screws, and drill four holes in the wall (fig. 1).
4. Fix the bracket by four 6 x 60 mm screws accordingly.
5. Slip the reel to the mounting bracket, the fasten it by 1 x 6 x 12 mm screw (fig. 3)

Note:

- **The reel can be installed to a wall/post or ceiling.**
- **It is suggested to mount the reel approximately 1 meter above the ground.**

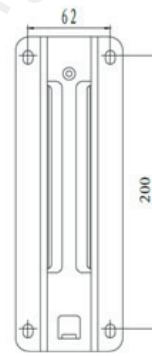


Fig. 1



Fig. 2

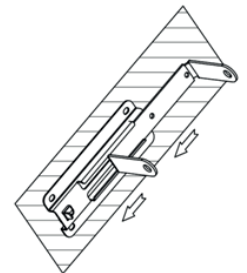


Fig. 3

Operation

Connect the leader cable to the power supply.

Unwind

Pull out the cable to desired length and stop after "tactac" sound is heard.

Roll up the cable

1. Release the lock by one more pull and let the cable back.
2. Please always hold the end of the cable when it is going back to the hose box.
3. Turn off the power.

Storage

Cleaning

The cable box is maintenance-free and must not be cleaned.

Maintenance

When not in use, please turn off the power source.

When not in use for an extended period of time, it is recommended to be stored in a cool and dry place.

Trouble shooting

During the process of retracting/pulling out the cable, if the cable is locked, please pull out more cable again, then retry the work.

NL EG conformiteitsverklaring
FR Déclaration de conformité CE
EN EC declaration of conformity

Fabrikant/Invoerder
 Fabricant/Importateur
 Manufacturer/Retailer

Vynckier Tools sa
 Avenue Patrick Wagnon, 7
 ZAEM de Haureu
 B-7700 Mouscron

Verklaart hierbij dat het volgende product :
 Déclare par la présente que le produit suivant :
 Hereby declares that the following product :

Product **Kabelhaspel**
 Produit **Enrouleur de câble**
 Product **Cable reel**

Order nr. : **HAE31508N** (756200632)
HAE31514N (756200638)
HAE32508N (756200634)

Geldende CE-richtlijnen **2006/42/EC - 2014/35/EU - 2014/30/EU**
 Normes CE en vigueur **EN ISO 12100:2010**
 Relevant EU directives **EN 60335-1:2012 - EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011**
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN 61000-3-3:2013
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

Overeenstemt met de bestemming van de hierboven aangeduide richtlijnen - met inbegrip van deze betreffende het
 tijdstip van de verklaring der geldende veranderingen.
 Répond aux normes générales caractérisées plus haut, y compris celles dont la date correspond aux modifications en
 vigueur.
 Meets the provisions of the aforementioned directive, including, any amendments valid at the time of this statement.

Mouscron, 17/02/2020

Bart Vynckier, Director
 Vynckier Tools sa

